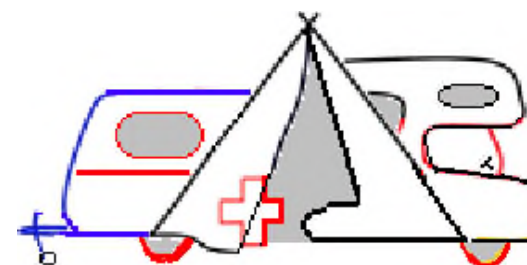




SCHWEIZERISCHER CAMPING- UND CARAVANNING VERBAND SCCV

FÉDÉRATION SUISSE DE CAMPING ET DE CARAVANNING FSCC



Anfahrt: aus allen Richtungen

- ➔ A6 Bern-Thun-Frutigen
- ➔ A8 Luzern-Brünig-Spiez-Frutigen

Ausfahrt Tropenhaus / Camping

Accès de toutes les directions

- ➔ A6 Berne-Thoune-Frutigen
- ➔ A 8 Lucerne-Brünig-Spiez-Frutigen

Sortie Tropenhaus / Camping

Wir wünschen Ihnen eine gute Anreise
Nous vous souhaitons un bon voyage



SCCV/FSCC

22. FRÜHJAHRSRALLYE

22^{EME} RALLYE DU PRINTEMPS

21.04. – 24.04.2023

**CAMPING FRUTIGRESORT
3714 FRUTIGEN**

Der SCCV hat die Freude und das Vergnügen Sie zum

22. SCCV Frühjahrsrally 2023

und zur Delegiertenversammlung einzuladen.

vom Freitag, 21. bis Montag, 24. April 2023 auf dem Camping Frutigresort in Frutigen

Programm:

Freitag, 21.04.2023	14.00	Anreise und einrichten den Platz
	19.00	Eröffnung der 22. Frühjahrsrallye 2023
Samstag, 22.04.2023	10.00	Beginn der Delegiertenversammlung im Camping Restaurant (nur für Delegierte)
	12.30	Mittagessen der Delegierten mit Rallye Teilnehmer
	15.00	Zur freien Besichtigung des Dorf Frutigen
	18.30	Besammlung zum Nachtessen
Sonntag, 23.04.2023	10.00	Wanderung je nach Wetter
	13.30	Verabschiedung
Montag, 24.04.2023	11.00	Besammlung zur Platzbesichtigung

Allgemeine Hinweise:

Rallyegebühr Fr. 30.-- pro Einheit. Darin sind enthalten: Rallyesack, Apéro, **Die Campinggebühr** beträgt pro Tag, Einheit und Kurtaxe **Fr. 45.50 Fr. exkl. Strom. Hund 5.00 pro Tag.** Für die Rallyeplakette bitte bei H.P. Hiltbrand melden

Essen: Samstagabend, Suppe, Salat, Menü und Dessert
Softgetränke sind im Preis inbegriffen.
Buffet, **49.00 Fr pro Person**

Zum Nachtessen braucht es eine Anmeldung

Gasflaschenverkauf auf dem Platz. Brotbestellung am Vorabend bis 18.00 Uhr.

Telefon während dem Rallye: 079 635 04 62

Anmeldung bis 10.04.2023 mittels nachfolgendem Talon. Talon senden an:
Rallye SCCV, Rolf Häring, Foralweg 11, 7007 Chur
Email: rally@sccv.ch

Programmänderungen vorbehalten.

Die Organisatoren lehnen jede Verantwortung für Unfälle aller Art, etc. ab.

Auf Zahlreiches erscheinen freuen sich der Organisator SCCV und das Team vom Camping Frutigresort Frutigen

La FSCC aura la joie et le plaisir de vous accueillir au :

22^{ème} Rallye FSCC du Printemps 2023

et assemblée des Délégués

du vendredi 21 au lundi 24 avril 2023 au camping Frutigresort à 3714 Frutigen.

Programme :

Vendredi 21.04.2023	14.00	Arrivée des participants
	19h00	Ouverture du Rallye
Samedi, 22.04.2023	10h00	Début de l'Assemblée des délégués FSCC au Restaurant du camping (délégués uniquement).
	12h30	Dîner (délégués et autres participants du rallye).
	15h00	Visite libre du village de Frutigen
	18h30	Rassemblement pour le souper
Dimanche, 23.04.2023	10h00	Randonnée selon condition météo
	13h30	Clôture du 22 ^{ème} Rallye du printemps.
Lundi, 24.04.2023	11h00	Visite du camping Frutigresort

Informations générales :

Frais de participation : Fr. 30.- par unité. Dans ce prix sont inclus : sac rallye et apéro. Pour la plaquette rallye adressez-vous à H.P. Hiltbrand

Les frais pour le camping sont de Fr 45.50 par jour et par unité, inclus les taxes de séjour. **Chien 5.00** par jour.

Repas : Samedi soir : potage, Salade, Menue et dessert
Les eaux minérales sont incluses
Buffet, Fr. 49.00 par personne

Pour les repas inscription obligatoire.

Vente de bouteilles de gaz sur place. Commande de pain le soir avant 18h

Téléphone durant le rallye: 079 635 04 62

Bulletin d'inscription à envoyer jusqu'au **10. 04. 2023** à:

Rallye FSCC, Rolf Häring, Foralweg 11, 7007 Chur
E-mail: rally@sccv.ch

Les organisateurs se réservent le droit de modifier ce programme en tout temps et déclinent toutes responsabilités pendant le rallye.

Le chef rallye de la FSCC et les responsables du Frutigresort espèrent vous accueillir très nombreux



Anmeldung zur 22. Frühjahrsrallye

Vom 21. – 24.04.2023

Auf dem Camping Frutigresort in Frutigen

Anmelden bis spätestens 10. April 2023

Name /Vorname:

Adresse:

Ankunft: Abreise:

Erwachsene: Kinder: Hund:.....

Club: Mail:

Wohnwagen Wohnmobil..... Zelt

Essen Samstagabend Fr. 49.— Pro Person

Suppe, Salat, Menü, Dessert, Softgetränke

Online anmelden rally@sccv.ch

Rallyechef Rolf Häring Foralweg 11 7007 Chur

